



**Aduana Nacional de Bolivia**  
*eficiencia y transparencia*

GERENCIA NACIONAL JURIDICA

**CIRCULAR No. 102/2011**

La Paz, 26 de mayo de 2011

REF: CARTA BCB-GOI-CE-2011-9 DE 12-05-2011, DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA, SOBRE NUEVO FORMULARIO DE DECLARACION JURADA DE INGRESO O SALIDA FISICA DE DIVISAS.

---

Para su conocimiento y difusión, se remite la Comunicación Interna AN-GNNGC-DNPNC-CI-239/2011 de 26/05/2011 y la carta BCB-GOI-CE-2011-9 de 12/05/2011, del Banco Central de Bolivia, sobre nuevo Formulario de Declaración Jurada de ingreso o salida física de divisas.



ATC/aql  
ANB2011-8155

Abog. Ausberto Ticona Cruz  
Gerente Nacional Jurídico a.i.  
**ADUANA NACIONAL DE BOLIVIA**



BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

La Paz, 12 de mayo de 2011  
BCB-GOI-CE-2011-9

Señor  
Lic. René Barroso Corante  
**Gerente General**  
**Aduana Nacional**  
Presente.



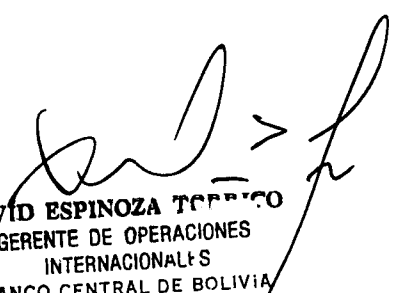
Ref.: Formulario de Declaración Jurada de ingreso o salida física de divisas


Señor Gerente:

De acuerdo a requerimiento del Ministerio de Economía y Finanzas Públicas en nota MEFP/VPSF/DGSF/N° 116/2011 de 19 de abril de 2011, se sostuvo una reunión el 26 del mismo mes en dependencias del Banco Central de Bolivia con funcionarios del Viceministerio de Pensiones y Servicios Financieros, el Viceministerio de Política Tributaria, la Aduana Nacional y la Unidad de Investigaciones Financieras.

En dicha reunión se consensuó el nuevo Formulario de Declaración Jurada de ingreso o salida física de divisas que se adjunta a la presente, el mismo que ya no tendrá copia. En consecuencia, solicitamos instruir a quien corresponda la impresión y distribución de este formulario que reemplazará al vigente, en todas las terminales áreas y los puestos fronterizos.

Sin otro particular saludamos a usted atentamente.

  
**DAVID ESPINOZA TORRICO**  
GERENTE DE OPERACIONES  
INTERNACIONALES  
BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

  
**EDUARDO PARDO**  
GERENTE GENERAL  
BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

cc: Viceministerio de Pensiones y Servicios Financieros

DET/mlb.



Aduana Nacional

ESTADO PLURINACIONAL DE BOLIVIA  
DECLARACION JURADA DE INGRESO O SALIDA FISICA DE DIVISAS  
POR IMPORTES MENORES A USD 50.000.- O SU EQUIVALENTE EN OTRAS MONEDAS  
SWORN DECLARATION FOR PHYSICAL ENTRANCE OR EXIT OF FOREIGN CURRENCIES  
FOR AMOUNTS LESS THAN USD 50.000.- OR ITS EQUIVALENCE IN OTHER CURRENCIES



Está obligada a prestar declaración toda persona natural o jurídica, pública privada o mixta, nacional o extranjera al momento de su ingreso o salida del Estado Plurinacional de Bolivia  
All natural or legal, public, private or mixed national or foreign person is required to provide this declaration at the time of entrance or exit to/from the Estado Plurinacional de Bolivia

1. DATOS DE LA PERSONA/PERSONAL INFORMATION

Apellidos: \_\_\_\_\_ Sexo:  M  F  
Last Names Gender    
Nombres: \_\_\_\_\_ Nacionalidad: \_\_\_\_\_  
First Names Nationality  
Tipo y número de documento C.I.  Pasaporte  Otro  N° \_\_\_\_\_  
Document type and number I.D. Passport Other  
País de Procedencia \_\_\_\_\_ País Destino \_\_\_\_\_  
Country of Origin Destination

2. INGRESO O SALIDA FISICA DE DIVISAS EN EFECTIVO/PHISICAL ENTRANCE OR EXIT OF CASH  
FOREIGN CURRENCIES

Lugar de ingreso o salida : \_\_\_\_\_ Vía: Aérea  Terrestre   
Place of entrance or exit : Via: Air Land

Declaro: Ingreso de divisas  Salida de Divisas   
I Declare: Entrance of foreign currencies Exit of foreign currencies

Por un monto: menor a USD 10.000.-  igual o mayor a USD 10.000.-  \*  
For an amount: less than USD 10,000.- equal to or greater than USD 10,000.-

O su equivalente en otras divisas/ Or its equivalence in other foreign currencies.

Completar en caso que el monto de las divisas sea igual o mayor a USD 10.000.- y menor a USD 50.000.- o su equivalente en otras monedas/ Complete in case that the amount of foreign currencies is equal to or greater than USD 10,000.- and less than USD 50,000.-

Monto (numeral): \_\_\_\_\_ Divisa (moneda): \_\_\_\_\_  
Amount (in numbers) Currency

Explique cómo obtuvo las divisas y a qué fin las destinará/ Explain how did you get the cash and its final use

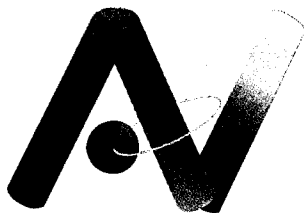
Fecha/Date: \_\_\_\_\_ Firma viajero/Passenger's signature: \_\_\_\_\_

\* Para montos entre USD 50,000.- y USD 500,000.- se debe llenar el formulario del Banco Central de Bolivia disponible en la página web [www.bcb.gob.bo/frmBCB](http://www.bcb.gob.bo/frmBCB) /Note: For amounts between USD. 50,000.- to USD. 500,000.- you must fill up a form of Banco Central de Bolivia, which is available in website [www.bcb.gob.bo/frmBCB](http://www.bcb.gob.bo/frmBCB)

3. ADUANAS (A llenarse en caso de efectuada la verificación física) / CUSTOMS (To complete in case of physical inspection).

Sello técnico Aduanero  
Stamp Customs Official

Firma Técnico Aduanero  
Signature Customs Official



**Aduana Nacional de Bolivia**  
*eficiencia y transparencia*

**PLIEGO DE ESPECIFICACIONES TÉCNICAS  
DECLARACIÓN JURADA DE INGRESO O SALIDA DE DIVISAS POR IMPORTES  
MENORES A USD 50.000.-**

**I. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS**

**1. Medidas del Formulario**

- Alto: 21.5 centímetros.
- Ancho: 14.0 centímetros.

**2. Gramaje**

Ejemplar único: 70 Grs

Se admitirá una tolerancia en el gramaje en más o en menos del 3% (tres por ciento).

**3.. Color de Papel**

- Blanco

**4. Color de escritura**

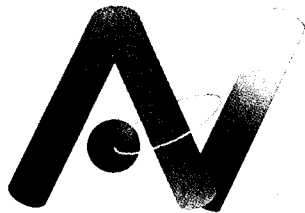
- Negro

**4. Texto y diseño:**

La impresión del formato del Formulario de Declaración Jurada de Ingreso o Salida de Divisas por Importes Menores a USD 50.000.- se ajustará al modelo que se ejemplifica en el Anexo, debiendo existir un espacio de aproximadamente ½ cm (5 milímetros) entre el borde y el diseño, respecto a los márgenes superior, inferior, derecho e izquierdo.

**5. Características especiales.**

- 5.1 En el extremo superior izquierdo debe llevar el logotipo de la Aduana Nacional de Bolivia. En el extremo superior derecho el logotipo del Banco Central de Bolivia.



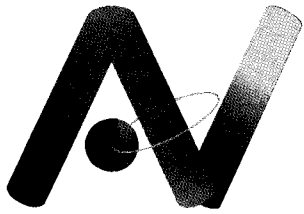
**Aduana Nacional de Bolivia**  
*eficiencia y transparencia*

5.2 En el margen inferior izquierdo de cada ejemplar del Formulario N° 250 deben ir impresos los siguientes datos: empresa adjudicataria de la impresión, cantidad de formularios impresos y fecha de impresión.

5.3 En el margen central izquierdo deberá indicar "Ejemplar Único).

## **II. APROBACIÓN DE MODELOS**

1. Los modelos definitivos deberán ser retirados por la firma adjudicataria de la Gerencia Nacional Administrativa de la Aduana Nacional de Bolivia, ubicada en la Av. 20 de octubre # 2038 – 6to. piso.
2. La firma adjudicataria, en el término de tres (3) días hábiles de recibidos los modelos, deberá elaborar las pruebas de diseño y texto y dentro de los dos (2) días siguientes, a la aprobación de texto y diseño, la correspondiente prueba de color.
3. Las pruebas citadas deberán ser presentadas para su aprobación en la Gerencia Nacional de Normas de la Aduana Nacional de Bolivia, ubicada en la Av. 20 de octubre # 2038 – 2do. piso.
4. La Aduana Nacional de Bolivia, en el término de cuarenta y ocho (48) horas procederá a la aprobación o reparo de los modelos presentados por la firma, ya se trate de "texto, diseño o color", quedando los mismos a disposición de esta última para iniciar la producción, o en su defecto, elaborar un nuevo modelo.



**Aduana Nacional de Bolivia**  
eficiencia y transparencia



## **COMUNICACIÓN INTERNA**

**AN-GNNGC-DNPNC-CI-239/2011**

**A: Abog. Ausberto Ticona Cruz**  
**Gerente Nacional Jurídico**

**De: Lic. Sonia Molina Cuentas**  
**Gerente Nacional de Normas a.i.**

**Fecha: La Paz,** 26 MAY 2011

**Ref.: Solicita circularización de formulario**

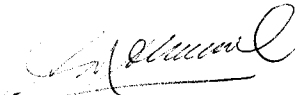
Señor Gerente:

Tengo el agrado de dirigirme a usted a objeto de remitir la carta BCB-GOI-CE-2011-9 de 12/05/2011 del Banco Central de Bolivia a la cual adjuntan el nuevo formato del formulario de Declaración Jurada de ingreso o salida física de divisas menores a USD 50.000.-, a efectos de que por intermedio de su autoridad se instruya su circularización a través de la página electrónica de la Aduana Nacional para conocimiento de los operadores de comercio exterior y los funcionarios de la Aduana Nacional.

La solicitud se realiza en el marco del numeral I del Artículo 3 (Registro y Autorizaciones) del Decreto Supremo 29681 de 20/08/08 donde establece que el traslado físico de divisas por montos menores a USD 50.000 requerirá registro en formulario del Banco Central de Bolivia. Asimismo en la RD 01-018-08 de 18/11/08 que aprueba el Reglamento para el control de ingreso o salida física de divisas, que en su artículo QUINTO establece que la Gerencia Nacional de Administración y Finanzas, es responsable de impresión y distribución de los Formularios de Declaración Jurada para el ingreso y salida de divisas para montos menores a USD 50.000, conforme a las especificaciones aprobadas por el Banco Central de Bolivia.

Asimismo, se hace notar que el formulario indicado con el nuevo formato será utilizado una vez agotado el stock existente del formulario en su anterior versión

Con este motivo, saludo a usted atentamente.

  
Lic. Sonia Molina Cuentas  
Gerente Nacional de Normas a.i.  
Aduana Nacional de Bolivia

